

MANIFESTACIJE Završio 46. međunarodni sajam dječje knjige u Bologni

Poput maloga svemira

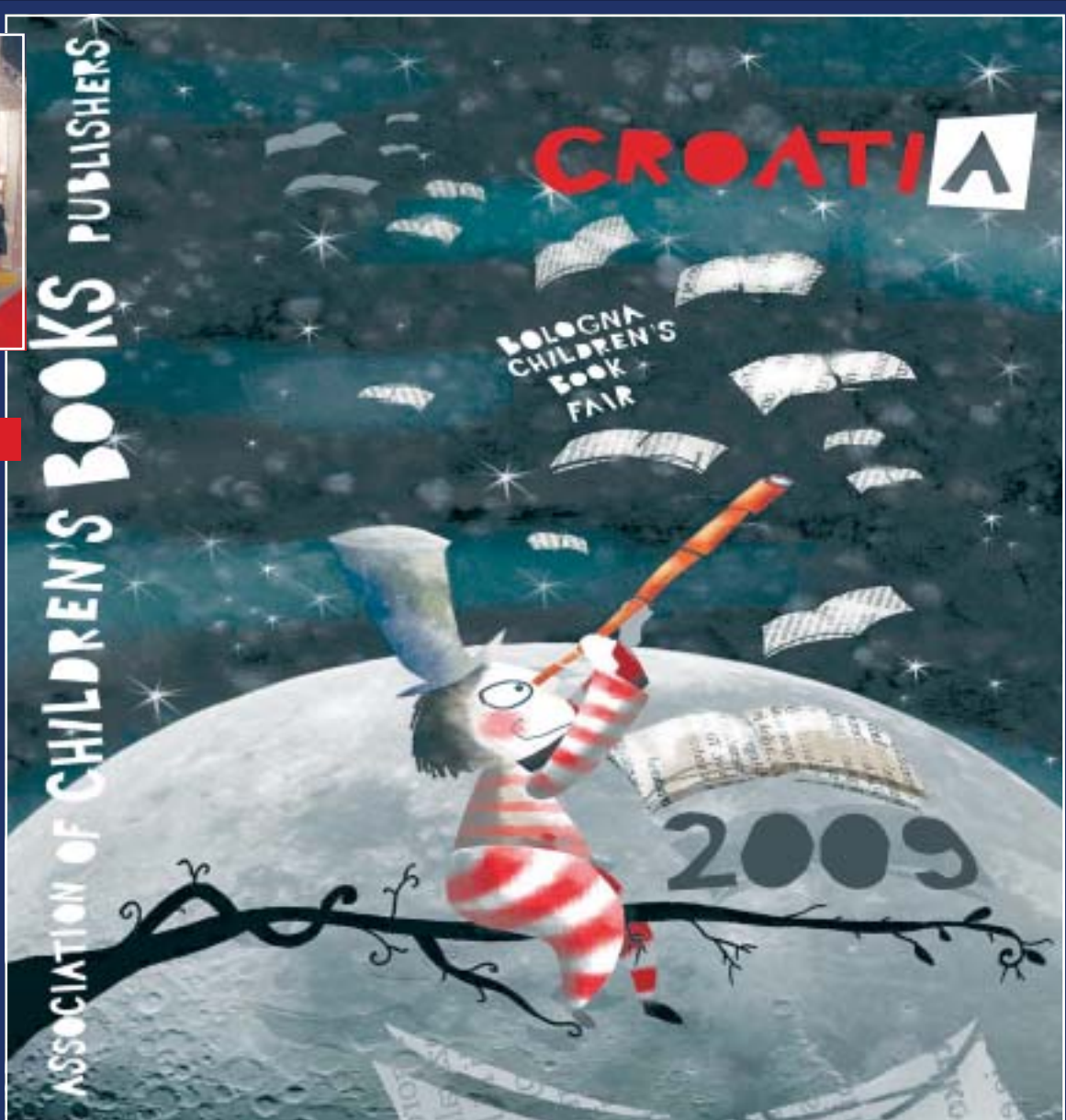
Na vodećem svjetskom sajmu knjiga za djecu i mladež nastupilo je samo dvoje hrvatskih književnika, Ljerka Car Matutinović i Želimir Hercigonja



U znaku astronomije: Hrvatski štand na bolonjskome sajmu

Skromnost ni(je) vrlina

Bolonjski sajam određuje se kao poslovni i uglavnom je namijenjen izdavačima, ali ne smijemo smetnuti s uma da je svaki književni sajam poslovni, a da svejedno postoji program s tribinama, predstavljajima i razgovorima. I u Bologni se moglo saznati o dječjim knjižnicama, problemima prevodenja dječje poezije, procesu ekranizacije knjiga za djecu, o dječjim časopisima i tv serijama. Zašto naši autori nisu pokazali više inicijative i postali aktivan dio cijele priče, teško je reći. Zvonimir Bulaja, direktor nakladničke kuće Bulaja naklada, izrazio je svoju žalost što se naši autori i ilustratori nisu više uključili. Sajmom je cirkulirala cijela vojska ilustratora s mapama koje su pokazivali okolo, dok kod naših to nije bilo tako. Nastup na sajmu svakako jest pozitivna stvar, ali da se našu dječju književnost moglo učiniti vidljivijom većim brojem naših umjetnika i njihovim većim angažmanom, ne može se poreći. Skromnost u ovom slučaju nije vrlina.



Sandra-Viktorija ANTIĆ
Ines KOTARAC

U Bologni je nedavno završio Međunarodni sajam dječje knjige (23. - 26. ožujka), na kojemu su se predstavili i hrvatski nakladnici, pisci i ilustratori. S obzirom na činjenicu da je bolonjski sajam u prvome redu poslovni - on je najvažnije svjetsko tržište za prodaju prava izdanja za djecu i mlade - izdavači i literarni agenti na njemu vode glavnu riječ.

Pa ipak, ne možemo se oti dojm da je naše ovogodišnje predstavljanje bilo u znaku jedne osobe - Kašmira Huseinovića. U Bolognu je otišao ne samo kao pisac slikovnice »Hektor i Leopoldina« i direktor Kašmir prometa već je bio i u funkciji predsjednika Povjerenstva za program toga sajma, te je uz još jednu osobu i osmislio izgled štanda.

Njegov kolega Zvonimir Bulaja, iz Bulaja naklade, kazat će da bi, da se svi trude onoliko koliko se trudi Huseinović, naša dječja knjiga imala puno više uspjeha. Pa ipak, nastup na jednom književnom sajmu, koji je poduprt sredstvima države i grada, mogao bi biti puno bolji.

Uspješne slikovnice

Među 1300 nakladnika iz 66 zemalja svoja je nova izdanja predstavilo samo sedmero nakladnika iz Hrvatske, troje više nego lani - Algoritam, Bulaja naklada, Golden marketing-Tehnička knjiga, Naša djeca, SysPrint, Kašmir promet i V.B.Z.,

dok je Školska knjiga odustala u zadnji čas. No na tome vodećem svjetskom sajmu, koji već 46. godinu za redom predstavlja najnovije trendove i izdanja za djecu i tinejdžere, nastupilo je samo dvoje hrvatskih književnika za djecu i mlade - Ljerka Car Matutinović i Želimir Hercigonja.

Huseinovićeva je knjiga »Hektor i Leopoldina«, treba i to spomenuti, uz slikovnicu Sanje Lovrenčić »Mjesec u prosincu: dvanaest malih priča za sanjarenje«, ušla u godišnji izbor najkvalitetnijih knjiga za djecu Međunarodne omladinske knjižnice u

Münchenu, a obje su slikovnice uvrštene u ugledni katalog White Ravens 2009., koji je bio izložen na Sajmu.

Na bolonjskome sajmu nastupile su i hrvatske ilustratorice Andrea Petrlik Huseinović (koja je ilustrirala knjigu »Hektor i Leopoldina«) i Ivana Guljašević, koja je izradila naslovnicu i ilustracije za naš vrlo dobro napravljen katalog.

Osim na knjižnim izdanjima, naglasak ovogodišnjega nastupa u Bologni bio je, prema riječima Kašmira Huseinovića, i na međukulturnoj suradnji s Münchenskom knjižnicom i

s Bijenalom ilustracija u Bratislavi te, dakako, s raznim nakladnicima i ustanovama koje se bave dječjom knjigom. Hrvatski nastup u Bologni Ministarstvo kulture poduprlo je s 100.000 kuna, a Grad Zagreb s 50.000 kuna.

»Sklopljeni su ugovori i s nekim novim zemljama - Izraelom, Mađarskom, Belgijom i Njemačkom, uz one uobičajene.

Sajam je ove godine bio lošije posjećen, ali svi su nakladnici odradili svoj posao. Iako je kriza, cjelokupan naš nastup je bio uspješan«, istaknuo je Huseinović.

U znaku astronomije

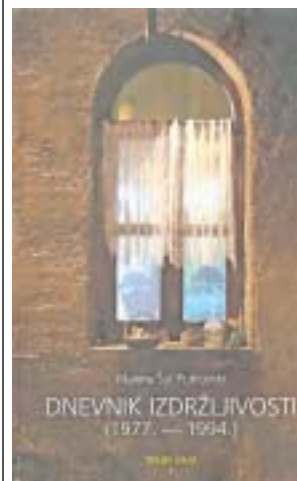
Na više od 20.000 četvornih metara izložbenog prostora Sajam knjiga u Bologni okupio je i ovoga proljeća gotovo sve svjetske nakladnike, literarne agente, televizijske i filmske kuće, ilustratore, pisce, prevoditelje, profesore književnosti i ilustracije, knjižničare i knjižare, vodeće dječje knjižnice i udruge vezane za promicanje knjiga za djecu i mladež.

Osim izložaba ilustratora iz cijeloga svijeta te predstavljajnja knjiga, u sklopu sajma, a i uoči njega, održani su različiti susreti s piscima i ilustratorima, seminari vezani uz dječju knjigu i obrazovanje te radionice. Počasni gost bila je Koreja. Hrvatski štand, koji se, kao i proteklih godina, protezao na 48 četvornih metara osmislili su Danijel Srdarev i Kašmir Huseinović, a ove je godine izgledao poput maloga svemira jer je 2009. proglašena godinom astronomije.



S hrvatskog štanda

KNJIŽEVNOST



Izdržati u pisanju

ZAGREB - »'Dnevnik izdržljivosti' pisan je kao dijalog autorice sa samom sobom, literarnim uzorima i vlastitim stvaralaštvom«, kazala je Ingrid Šafranek o posljednjoj od pet dnevničkih knjiga Marine Šur Puhovski, koja je promovirana u ponedjeljak na večer u knjižari Profil. Riječ je o fragmentarnoj prozi spisateljice koja je dugi niz godina vodila jednu promišljenu egzistenciju.

Ovo je ujedno i dnevnik izdržljivosti, opstajanje u ulozi žene koja piše. Brojne su spisateljice koje pišu s krivnjom osjećajući da nekome zbog pisanja uskraćuju svoje vrijeme i energiju - bilo mužu, djeci ili psu. Ova autorica pisanju pristupa neoromantičarski, kao da je riječ o nečem uistinu važnom, gotovo svetom. Marina Šur Puhovski priznaje da je u književnost krenula kako bi pronašla zadnje odgovore, no i dalje za njima traga. Iako se kaže da svi pisci cijeli život pišu jednu knjigu, za Marinu je to i više od istine. Sve njene knjige izviru iz jednog zatvorenog svijeta, poput otoka arhipelaga, dubinski povezanih u svom korijenu. [I. Kotarac]

KONCERT

Londonski simfonijski orkestar u zagrebačkoj Areni

ZAGREB-Jedan od najprestižnijih svjetskih orkestara, Londonski simfonijski orkestar, nastupit će 11. svibnja u Areni Zagreb, sa skladbama Rahmanjinova i Prokofjeva te pod ravnanjem Valerija Gergijeva, izvijestila je Koncertna direkcija Zagreb. U više od stotinu godina postojanja, Londonski simfonijski orkestar okuplja vrhunske glazbenike iz cijeloga svijeta. Gergijev svim orkestrima kojima je ravnao daje notu glamura, stavljajući u prvi plan kvalitetu izvedbe. Londonski simfonijski orkestar bio je prvi »nezavisni« britanski orkestar i jedan od prvih u Europi kojim su upravljali sami glazbenici. Proslavili su se i filmskom glazbom, primjerice u filmu o Harryju Potteru. [Hina]

